

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited

9 March 2007

Russian

Original: English

Комиссия по наркотическим средствам

Пятидесятая сессия

Вена, 12-16 марта 2007 года

Пункт 9 предварительной повестки дня*

**Укрепление программы по наркотикам Управления
Организации Объединенных Наций по наркотикам
и преступности и роли Комиссии как ее руководящего
органа****Проект резолюции, представленный Председателем**

[Комиссия по наркотическим средствам рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:]

**Стратегия Управления Организации Объединенных Наций по
наркотикам и преступности на период 2008-2011 годов**

Экономический и Социальный Совет [Комиссия по наркотическим средствам],

ссылаясь на резолюцию 59/275 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2004 года, посвященную планированию по программам,

ссылаясь на резолюцию 48/14 Комиссии по наркотическим средствам, в которой Комиссия настоятельно призвала Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать в консультации с государствами-членами разработку общей стратегии для рассмотрения Комиссией и настоятельно призвала также Управление обеспечить, чтобы стратегия, утвержденная государствами-членами и выраженная в стратегических рамках, служила руководством для разработки четких целей, усовершенствованных базовых параметров и показателей деятельности, которые позволят оценивать как в качественном, так и в количественном отношении работу Управления, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты,

* E/CN.7/2007/1.



принимая во внимание итоги работы Комиссии по наркотическим средствам на ее сорок девятой сессии¹ и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее пятидесятой сессии², касающиеся прогресса, достигнутого в области разработки общей стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

выражая удовлетворение по поводу широких консультаций, проведенных государствами-членами, в том числе в рамках неофициальной Группы друзей председателей Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Комиссии по наркотическим средствам открытого состава с целью рассмотрения стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008-2011 годов,

констатируя, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности провело широкие консультации с другими органами системы Организации Объединенных Наций, соответствующими организациями гражданского общества и среди своих собственных сотрудников в процессе разработки этой стратегии,

1. *утверждает* стратегию Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008-2011 годов, содержащуюся в приложении к настоящей резолюции;

2. *просит* Директора-исполнителя включить стратегию Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008-2011 годов в стратегические рамки и представить ее на рассмотрение соответствующих межправительственных органов;

3. *просит* Директора-исполнителя подготовить консолидированный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2008-2009 годов, а также на двухгодичный период 2010-2011 годов [принимая во внимание] на основе, среди прочего, стратегии [ю] Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008-2011 годов;

4. [побуждает] [настоятельно призывает] государства-члены и других партнеров [выделить соответствующие ресурсы] [предоставить в достаточном объеме, на стабильной и предсказуемой основе ресурсы] [предоставить внебюджетные ресурсы] [для осуществления] [поддержать эффективное осуществление] [для реализации стратегии и] [предоставить ресурсы в объемах, соответствующих мандатам и задачам, сформулированным в] стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008-2011 годов;

[4 бис. *просит* Директора-исполнителя представить государствам-членам [смету возможных расходов] [доклад, в котором будут определены] [доклад, отражающий объем людских и финансовых ресурсов, необходимых для осуществления стратегии в ходе первого двухгодичного периода] расходы по [регулярному] бюджету [и внебюджетные ресурсы] на осуществление стратегии

¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 8 (E/2006/28), глава IX.

² Там же, Дополнение № 10 и исправление (E/2006/30 и Corr.1), глава VIII.

на период 2008-2011 годов [на следующий двухгодичный период] [для представления Генеральной Ассамблее];

5. *просит* Директора-исполнителя представить Комиссии информацию [в рамках доклада о ходе работы] о прогрессе, достигнутом в осуществлении стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008-2011 годов.
